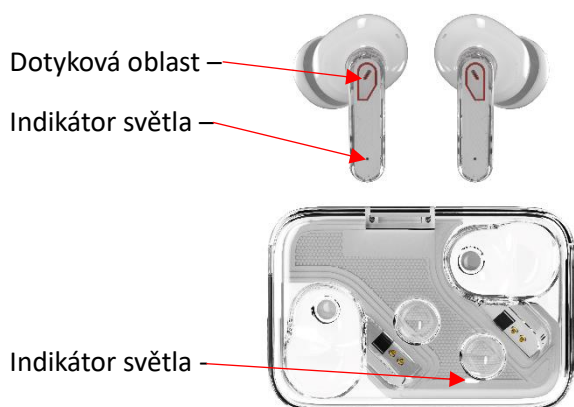




# AirFlex 7

## Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup AirFlex 7. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim, prosím, i tento návod k obsluze.



## Obsah balení:

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Sluchátka                        | 1x |
| Nabíjecí pouzdro                 | 1x |
| Nabíjecí kabel Type-C            | 1x |
| Manuál                           | 1x |
| Extra 2 sety silikonových špuntů | 2x |

## Spárování:

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra, světelná dioda na pravém sluchátku začne blikat a sluchátka zahájí párování.
2. Vyberte „AirFlex 7“ v Bluetooth menu zařízení.
3. Při úspěšném spárování uslyšíte „Connected“
4. Při každém další otevření nabíjecího pouzdra jsou sluchátka spárována automaticky.
5. Pro spárování nového zařízení je potřeba odpojit současně spárované zařízení.

## Dotykové ovládání:

|                         | <b>Levé sluchátko</b>       | <b>Pravé sluchátko</b>      |
|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Jedno kliknutí:</b>  | Snížit hlasitost            | Zvýšit hlasitost            |
| <b>Dva poklepání:</b>   | Play/Pause                  | Play/Pause                  |
| <b>Tři poklepání:</b>   | ANC/Normal/Transparent mode | ANC/Normal/Transparent mode |
| <b>Čtyři poklepání:</b> | Předchozí skladba           | Následující skladba         |
| <b>Podržení:</b>        | Hlasový asistent            | Herní mód                   |

Sluchátka podporují ovládání pomocí hlasových asistentů Siri, Google Assistant a Alexa.

## Ovládání hovoru

Dvojitým poklepáním sluchátka přijmete hovor a ukončíte probíhající.

3sekundovým podržením hovor odmítnete.

Během hovoru dvojitým poklepáním přijmete příchozí hovor a podržíte probíhající hovor.

## Nabíjení

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, sluchátka před prvním použitím nabijte.

Světelné diody na sluchátkách lehce zablikají při správném vložení sluchátek do pouzdra.

### Dobíjení dobíjecího pouzdra sluchátek

Pro dobíjení dobíjecího pouzdra použijte Type-C kabel.

Světelná dioda pouzdra bliká po celou dobu nabíjení a při plném nabití světelná dioda svítí celou dobu.

## Restart

Pro restartování sluchátek musíte sluchátka vyndat z nabíjecího pouzdra a 5 sekund držet dotykovou oblast pro vypnutí sluchátek. Při vypínání uslyšíte „Power Off“

Jednotlivé sluchátka znova zapnete držením dotykové oblasti po dobu 5 sekund. Po zapnutí uslyšíte „Power On“

### Používání jednoho sluchátka

Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a poté jedno, které nechcete používat, vložte zpět do nabíjecího pouzdra. To, které chcete používat, zůstává zapnuté.

### Opětovné spárování obou sluchátek

Vyjměte druhé nepoužívané sluchátko z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky spárují.

### Spárování sluchátek k zařízení

V případě, že sluchátka byla spárována k více zařízením, automaticky se párují k poslední spárovanému zařízení. Pro změnu na jiné zařízení změňte v Bluetooth nastavení.

### Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů (směsných odpadů). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

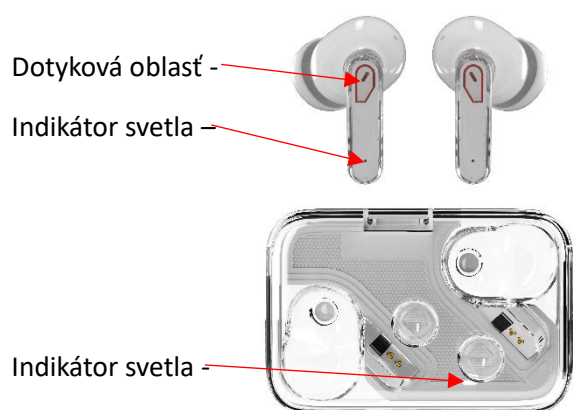
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



# AirFlex 7

## Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup AirFlex 7. Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu a používanie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, predajte im aj tento návod na obsluhu.



## Obsah balenia:

|   |    |
|---|----|
| Slúchadlá                               | 1x |
| Nabíjacie púzdro                        | 1x |
| Nabíjací kábel Type-C                   | 1x |
| Príručka                                | 1x |
| Dodatočné 2 sady silikónových nástavcov | 2x |

## Spárovanie:

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho púzdra, svetelná dióda na pravom slúchadle začne blikať a slúchadlá spustia párovanie.
2. Vyberte možnosť „AirFlex 7“ v Bluetooth menu vášho zariadenia.
3. Po úspešnom spárovaní uslyšíte hlásenie „Pripojené“.
4. Pri každom ďalšom otvorení nabíjacieho púzdra budú slúchadlá automaticky spárované.
5. Pre spárovanie nového zariadenia je potrebné odpojiť súčasne spárované zariadenie.

## Dotykové ovládanie:

|                             | Ľavé slúchadlo              | Pravé slúchadlo              |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| <b>Jedno kliknutie:</b>     | Znížiť hlasitosť            | Zvýšiť hlasitosť             |
| <b>Dvojité poklepanie:</b>  | Play/Pause                  | Play/Pause                   |
| <b>Trojité poklepanie:</b>  | ANC/Normal/Transparent mode | ANC/ Normal/Transparent mode |
| <b>Štvorité poklepanie:</b> | Predchádzajúca skladba      | Nasledujúca skladba          |
| <b>Podržanie:</b>           | Hlasový asistent            | Herný režim                  |

Slúchadlá podporujú ovládanie cez hlasových asistentov Siri, Google Assistant a Alexa.

## Ovládanie hovoru

Dvojitým poklepom prijmete hovor a ukončíte aktuálny hovor.

Podržaním po dobu 3 sekúnd zamietnete hovor.

Počas hovoru dvojitým poklepom prijmete prichádzajúci hovor a podržaním pokračujete v aktuálnom hovore.

## Nabíjanie

Vložte slúchadlá do nabíjacieho púzdra. Pred prvým použitím je potrebné slúchadlá nabiť.

Svetelné diódy na slúchadlách sa jemne rozsvietia pri správnom vložení do púzdra.

### Nabíjanie púzdra slúchadiel

Na dobíjanie púzdra slúchadiel použite kábel Type-C.

Svetelná dióda v púzdre bliká počas celého nabíjania a pri plne nabitom púzdra svieti nepretržite.

## Reštart

Pre reštartovanie slúchadiel musíte vytiahnuť slúchadlá z nabíjacieho púzdra a podržať dotykovú oblasť po dobu 5 sekúnd pre vypnutie slúchadiel. Po vypnutí uslyšíte "Power Off".

Jednotlivé slúchadlá znova zapnete podržaním dotykovú oblasť po dobu 5 sekúnd. Po zapnutí uslyšíte "Power On".

### Použitie jedného slúchadla

Vytiahnite slúchadlá z nabíjacieho púzdra a potom vložte jedno z nepoužívaných slúchadiel späť do púzdra. To, ktoré chcete používať, nechajte zapnuté.

### Opätovné spárovanie oboch slúchadiel

Vytiahnite druhé nepoužívané slúchadlo z nabíjacieho púzdra, slúchadlá sa automaticky spárujú.

### Spárovanie slúchadiel so zariadením

Ak boli slúchadlá spárované s viacerými zariadeniami, automaticky sa spárujú so zariadením, ktoré bolo naposledy použité. Pre zmenu na iné zariadenie upravte nastavenia Bluetooth.

### Recyklácia



Elektronické a elektrické produkty sa nesmú vyhadzovať do domových odpadov (zmesných odpadov). Likvidujte odpad na konci životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Šetrite životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu: [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

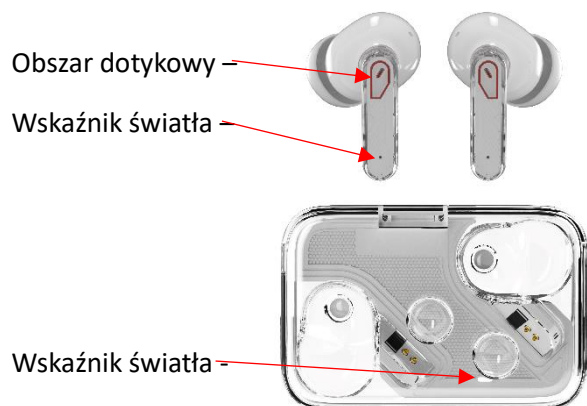
Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

# AirFlex 7

## Szanowni klienci,

dziękujemy za zaufanie i zakup AirFlex 7. Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchomienia produktu oraz jego obsługi i użytkowania. W przypadku przekazania produktu innym osobom należy przekazać im również niniejszą instrukcję obsługi.



## Zawartość opakowania:

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Słuchawki                             | 1x |
| Skrzynka ładująca                     | 1x |
| Kabel ładowania typu C                | 1x |
| Instrukcja obsługi                    | 1x |
| Dodatkowe 2 pary wkładek silikonowych | 2x |

## Parowanie:

1. Wyjmij słuchawki z etui ładowania, dioda świetlna na prawej słuchawce zacznie migotać, a słuchawki rozpoczną proces parowania.
2. Wybierz „AirFlex 7” w menu Bluetooth urządzenia.
3. Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz komunikat „Connected” (Połączono).
4. Po każdym kolejnym otwarciu etui ładowania słuchawki będą automatycznie łączyć się ze sobą.
5. Aby sparować nowe urządzenie, musisz odłączyć obecnie sparowane urządzenie.

## Kontrola dotykowa:

|                           | <b>Lewa słuchawka</b>       | <b>Prawa słuchawka</b>      |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Jedno kliknięcie:</b>  | Zmniejszenie głośności      | Zwiększenie głośności       |
| <b>Dwa stuknięcia:</b>    | Play/Pause                  | Play/Pause                  |
| <b>Trzy stuknięcia:</b>   | ANC/Normal/Transparent mode | ANC/Normal/Transparent mode |
| <b>Cztery stuknięcia:</b> | Poprzedni utwór             | Następny utwór              |
| <b>Przytrzymanie:</b>     | Asystent głosowy            | Tryb gry                    |

Słuchawki obsługują sterowanie za pomocą asystentów głosowych: Siri, Google Assistant i Alexa.

## Kontrola połączeń

Podwójne stuknięcie słuchawki przyjmuje połączenie lub kończy obecne połączenie.

Przytrzymanie przez 3 sekundy odrzuca połączenie.

Podczas rozmowy podwójne stuknięcie akceptuje przychodzące połączenie, a przytrzymanie utrzymuje obecne połączenie.

## Ładowanie

Umieść słuchawki w skrzynce ładującej, naładuj słuchawki przed pierwszym użyciem.

Diody świetlne na słuchawkach lekko zaświecą przy prawidłowym umieszczeniu słuchawek w etui.

### Ładowanie skrzynki ładującej słuchawek

Do ładowania skrzynki ładującej słuchawek użyj kabla typu C.

Dioda świetlna etui będzie migotać podczas całego procesu ładowania i świecić ciągle, gdy bateria jest pełna.

## Uruchom ponownie

Aby zrestartować słuchawki, należy wyjąć słuchawki z etui ładowarki i przytrzymać obszar dotykowy przez 5 sekund, aby wyłączyć słuchawki. Po wyłączeniu usłyszysz "Power Off".

Poszczególne słuchawki można ponownie włączyć, przytrzymując obszar dotykowy przez 5 sekund. Po włączeniu usłyszysz "Power On".



## Użytkowanie jednej słuchawki

Wyjmij słuchawki z etui ładowania, a następnie jedną z nich, którą nie chcesz używać, umieść z powrotem w etui ładowania. Ta, którą chcesz używać, pozostanie włączona.

## Ponowne sparowanie obu słuchawek

Wyjmij drugą nieużywaną słuchawkę z etui ładowania, słuchawki sparują się automatycznie.

## Sparowanie słuchawek z urządzeniem

Jeśli słuchawki były sparowane z wieloma urządzeniami, automatycznie połączą się z ostatnim sparowanym urządzeniem. Aby przełączyć je na inne urządzenie, zmień ustawienia Bluetooth.

## Utylizacja



Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub baterii przez konsumentów w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpady z gospodarstwa domowego. Baterie/akumulatory należy zwrócić do odpowiednich punktów zbiórki zajmujących się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/ lub baterii. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne i zapewnia bezpieczny sposób recyklingu dla zdrowia ludzkiego i środowiska.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektywy UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## Pomoc techniczną

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną pod adresem [serwis@winner-mobile.com](mailto:serwis@winner-mobile.com)

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

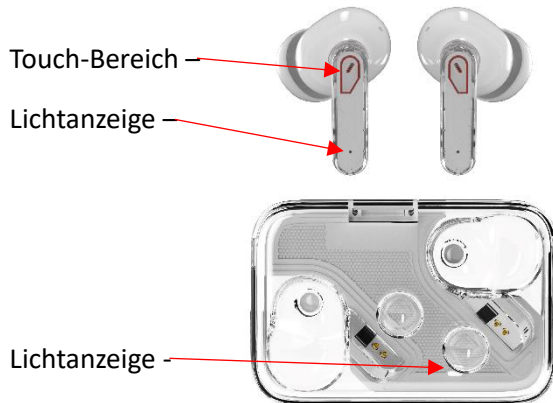
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



# AirFlex 7

## Sehr geehrte Kunden,

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Winner Group-WG Produkts entschieden haben. Nehmen Sie sich die Zeit, und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Informationen vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Platz auf.



## Lieferumfang:

|  |    |
|--|----|
| Kopfhörer                              | 1x |
| Ladehülle                              | 1x |
| Ladekabel vom Typ C                    | 1x |
| Handbuch                               | 1x |
| Zusätzliche 2 Paare Silikon-Ohrstöpsel | 2x |

## Kopplung:

1. Entnehmen Sie die Kopfhörer aus der Ladehülle. Die Lichtanzeige auf dem rechten Kopfhörer beginnt zu blinken und die Kopfhörer starten die Kopplung.
2. Wählen Sie „AirFlex 7“ im Bluetooth-Menü Ihres Geräts aus.
3. Bei erfolgreicher Kopplung hören Sie „Connected“ (Verbunden).
4. Bei jedem weiteren Öffnen der Ladehülle werden die Kopfhörer automatisch gekoppelt.
5. Für die Kopplung mit einem neuen Gerät ist es erforderlich, das aktuell gekoppelte Gerät zu trennen.

## Touch-Bedienung:

|                        | Linker Kopfhörer            | Rechter Kopfhörer           |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Einmal tippen:</b>  | Lautstärke verringern       | Lautstärke erhöhen          |
| <b>Zweimal tippen:</b> | Play/Pause                  | Play/Pause                  |
| <b>Dreimal tippen:</b> | ANC/Normal/Transparenzmodus | ANC/Normal/Transparenzmodus |
| <b>Viermal tippen:</b> | Vorheriger Titel            | Nächster Titel              |
| <b>Halten:</b>         | Sprachassistent             | Spielmodus                  |

Die Kopfhörer unterstützen die Steuerung über Sprachassistenten wie Siri, Google Assistant und Alexa.

## Anrufsteuerung

Durch zweimaliges Tippen auf einen Kopfhörer können Sie Anrufe annehmen und laufende Anrufe beenden.

Durch 3 Sekunden langes Halten lehnen Sie Anrufe ab.

Während eines Anrufs können Sie durch zweimaliges Tippen eingehende Anrufe annehmen und durch Halten laufende Anrufe halten.

## Aufladen

Legen Sie die Kopfhörer in die Ladehülle und laden Sie sie vor der ersten Verwendung auf.

Die Lichtanzeigen auf den Kopfhörern blinken leicht, wenn die Kopfhörer korrekt in die Hülle eingelegt werden.

### Aufladen der Ladehülle der Kopfhörer

Verwenden Sie ein Type-C-Kabel, um die Ladehülle der Kopfhörer aufzuladen.

Die Lichtanzeige der Hülle blinkt während des gesamten Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

## Werkseinstellungen

Um die Kopfhörer neu zu starten, müssen Sie die Kopfhörer aus dem Ladeetui nehmen und die Touch-Fläche für 5 Sekunden gedrückt halten, um die Kopfhörer auszuschalten. Nach dem Ausschalten hören Sie "Power Off".

Sie können die einzelnen Kopfhörer erneut einschalten, indem Sie die Touch-Fläche für 5 Sekunden gedrückt halten. Nach dem Einschalten hören Sie "Power On".

## Nutzung eines einzelnen Kopfhörers

Entnehmen Sie die Kopfhörer aus der Ladehülle und legen Sie den Kopfhörer, den Sie nicht verwenden möchten, zurück in die Hülle. Der Kopfhörer, den Sie verwenden möchten, bleibt eingeschaltet.

### **Erneute Kopplung beider Kopfhörer**

Entnehmen Sie den zweiten nicht verwendeten Kopfhörer aus der Ladehülle, die Kopfhörer koppeln sich automatisch.

### **Kopplung der Kopfhörer mit einem Gerät**

Wenn die Kopfhörer mit mehreren Geräten gekoppelt waren, verbinden sie sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät. Um sie mit einem anderen Gerät zu verbinden, ändern Sie die Bluetooth-Einstellungen.

### **Haftungsausschluss**

WINNER GROUP-WG, s.r.o. übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.



#### **Entsorgungshinweise: Hinweis zum Umweltschutz**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### **Technischer Support**

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support  
[servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

#### **Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

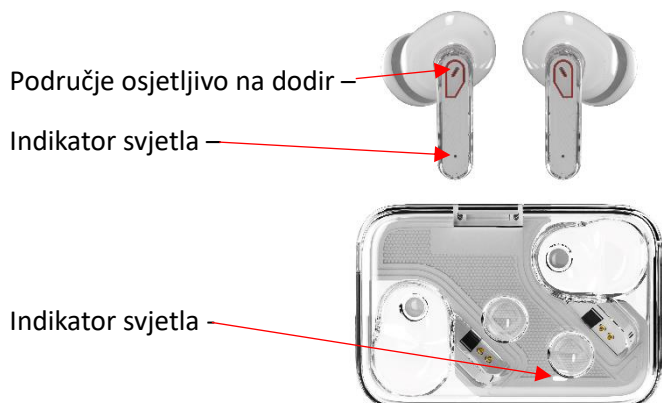
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



# AirFlex 7

## Poštovani kupci,

zahvaljujemo vam na vašem povjerenju i na kupnji AirFlex 7. Ovo uputstvo za upotrebu je sastavni dio proizvoda. Sadrži važne upute za pokretanje i upotrebu proizvoda. Ako proizvod predate drugim osobama, molimo vas da im također predate ovo uputstvo.



## Sadržaj pakiranja:

|  |    |
|--|----|
| Slušalice                                | 1x |
| Punilo kućište                           | 1x |
| Punjač kabel tipa C                      | 1x |
| Priručnik                                | 1x |
| Dodatna 2 kompleta silikonskih nastavaka | 2x |

## Povezivanje:

1. Izvadite slušalice iz punila kućišta. Indikator svjetla na desnoj slušalici počinje treptati, a slušalice započinju povezivanje.
2. Odaberite "AirFlex 7" u Bluetooth izborniku uređaja.
3. Kod uspješnog povezivanja čut ćete "Connected" (Povezano).
4. Pri svakom daljnjem otvaranju punila kućišta, slušalice se automatski povezuju.
5. Za povezivanje s novim uređajem potrebno je prethodno odspojiti trenutno povezani uređaj.

## Kontrola dodira:

|                      | Lijeva slušalica                      | Desna slušalica                       |
|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Jedan dodir:         | Smanjiti glasnoću                     | Povećati glasnoću                     |
| Dvostruki dodir:     | Play/Pause                            | Play/Pause                            |
| Trostruki dodir:     | ANC/Normalni/Transparentni način rada | ANC/Normalni/Transparentni način rada |
| Četverostruki dodir: | Prethodna pjesma                      | Sljedeća pjesma                       |
| Držanje:             | Glasovni asistent                     | Način igranja                         |

Slušalice podržavaju kontrolu putem glasovnih asistenata poput Siri, Google Assistant i Alexa.

## Upravljanje pozivima

Dvostruki dodir na slušalici omogućava prihvaćanje poziva i prekidanje trenutnog.

Držanje tijekom 3 sekunde omogućava odbijanje poziva.

Tijekom poziva, dvostruki dodir omogućava prihvaćanje dolaznog poziva, a držanje omogućava zadržavanje trenutnog poziva.

## Punjenje

Stavite slušalice u punilo kućište i napunite ih prije prvog korištenja.

Indikatori svjetla na slušalicama lagano će treptati kad se slušalice ispravno postave u kućište.

Punjenje punila kućišta slušalica

Za punjenje punila kućišta slušalica koristite kabel tipa C.

Indikator svjetla kućišta trepti tijekom cijelog vremena punjenja i neprestano svijetli kad je baterija potpuno napunjena.

## Tvorničke postavke

Za ponovno pokretanje slušalica morate izvaditi slušalice iz punjača i držati dodirno područje 5 sekundi kako biste isključili slušalice. Nakon isključivanja čut ćete "Power Off".

Da biste ponovno uključili pojedinačne slušalice, držite dodirno područje 5 sekundi. Nakon uključivanja čut ćete "Power On".

## Upotreba jedne slušalice

Izvadite slušalice iz punila kućišta i zatim jednu slušalicu koju ne želite koristiti vratite natrag u punilo kućišta. Ona koju želite koristiti ostaje uključena.

## Ponovno povezivanje obje slušalice

Izvadite drugu slušalicu koju ne koristite iz punila kućišta, slušalice će se automatski povezati.

## Povezivanje slušalica s uređajem

Ako su slušalice bile povezane s više uređaja, automatski će se povezati s posljednjim povezanim uređajem. Za povezivanje s drugim uređajem promijenite postavke Bluetootha.

## Recikliranje



Elektronički i električni proizvodi ne smiju se bacati u kućni otpad (mješoviti otpad). Otpad treba zbrinjavati na kraju vijeka trajanja proizvoda sukladno važećim zakonskim odredbama. Čuvajte okoliš.



Ovaj proizvod udovoljava svim osnovnim zahtjevima EU direktiva koji se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com).

## Tehnička podrška

U slučaju bilo kakvih pitanja, obratite se našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com).

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

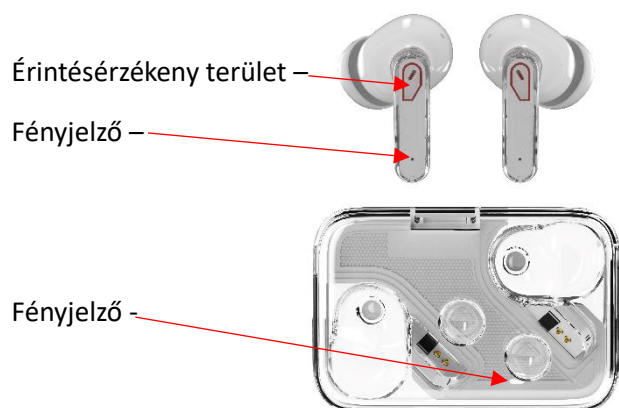
Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

# AirFlex 7

Tisztelt Vásárlók,

köszönjük bizalmukat és hogy megvásárolták az AirFlex 7 terméket. Ez az útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a termék üzembe helyezéséhez és használatához. Ha a terméket más személyeknek adja át, kérjük, adja át nekik ezt az útmutatót is.



## Csomag tartalma:

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Fülhallgató               | 1x |
| Töltőtok                  | 1x |
| Típus-C töltőkábel        | 1x |
| Használati útmutató       | 1x |
| Extra 2 pár szilikon dugó | 2x |

## Párosítás:

1. Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, a jobb fülhallgatón lévő fényjelző elkezd villogni, és a fülhallgatók elkezdik a párosítást.
2. Válassza ki az "AirFlex 7" opciót a Bluetooth menüben az eszközön.
3. Sikeres párosítás esetén hallani fogja a "Connected" (Csatlakoztatva) üzenetet.
4. Minden további töltőtok kinyitásakor a fülhallgatók automatikusan párosítódnak.
5. Új eszköz párosításához először szükséges az aktuálisan párosított eszközt lecsatlakoztatni.



## Érintésvezérlés:

|                       | Bal fülhallgató          | Jobb fülhallgató         |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
| Egy kattintás:        | Hangerő csökkentése      | Hangerő növelése         |
| Kétszeri koppintás:   | Lejátszás/Szünet         | Lejátszás/Szünet         |
| Háromszori koppintás: | ANC/Normál/Átlátható mód | ANC/Normál/Átlátható mód |
| Négyszeri koppintás:  | Előző szám               | Következő szám           |
| Nyomva tartás:        | Hangasszisztens          | Játék mód                |

A fülhallgatók támogatják a hangasszisztensekkel való vezérlést, mint például a Siri, a Google Assistant és az Alexa.

## Híváskezelés

Dupla koppintással elfogadhatja a hívást és befejezheti a folyamatban lévő hívást.

3 másodperces nyomvatartással elutasíthatja a hívást.

Hívás közben a dupla koppintással elfogadhatja a bejövő hívást, majd a nyomvatartással rögzítheti a folyamatban lévő hívást.

## Töltés

Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és töltse fel őket használat előtt.

A fülhallgatók fényjelzői enyhén villognak, ha a fülhallgatók megfelelően vannak elhelyezve a tokban.

A fülhallgató töltőtokjának töltése

A töltőtök töltéséhez használja a Típus-C kábelt.

A tok fényjelzője folyamatosan villog a töltés során, és teljesen feltöltött állapotban folyamatosan világít.

## Gyári beállítások

A fülhallgatók újraindításához ki kell venni a fülhallgatókat a töltő tokból, és meg kell nyomni az érintésérzékeny területet 5 másodpercig a fülhallgató kikapcsolásához. Kikapcsolás után hallani fogja a "Power Off" hangot.

Az egyes fülhallgatókat újra bekapcsolhatja, ha az érintésérzékeny területet 5 másodpercig lenyomva tartja. Bekapcsolás után hallani fogja a "Power On" hangot.

### Egy fülhallgató használata

Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, majd tegye vissza az egyiket, amelyet nem kíván használni. Az aktív marad, amelyiket használni szeretné.

### Mindkét fülhallgató újbóli párosítása

Vegye ki a második, nem használt fülhallgatót a töltőtokból, és a fülhallgatók automatikusan párosulnak.

### Fülhallgatók párosítása az eszközhöz

Ha a fülhallgatókat több eszközhöz párosította, automatikusan összekapcsolódnak az utoljára párosított eszközhöz. Más eszközhöz való átváltáshoz módosítsa a Bluetooth beállításokat.

### Újrahasznosítás



Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad háztartási hulladékba (vegyes hulladékba) dobni. A termék élettartamának végén a hulladékot az érvényes jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően kell megsemmisíteni. Kímélje a környezetet.



Ez a termék teljesíti az EU irányelveinek minden alapvető követelményét, amelyek vonatkoznak rá.  
EU megfelelőségi nyilatkozat: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Műszaki támogatás

Bármilyen kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal a [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com) címen.

#### **Distributor & produced by:**

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

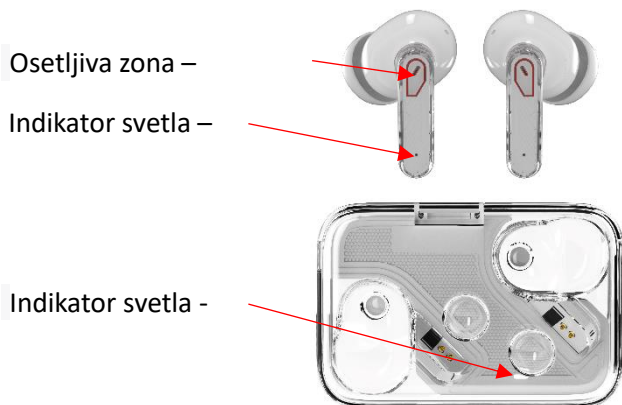
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



# AirFlex 7

## Poštovani kupci,

zahvaljujemo vam na vašem poverenju i kupovini AirFlex 7. Ovo uputstvo za upotrebu je deo proizvoda. Sadrži važne upute za puštanje proizvoda u rad i za njegovo rukovanje i korišćenje. Ako proizvod predate drugim osobama, molimo vas, predajte im i ovo uputstvo za upotrebu.



## Sadržaj pakovanja:

Slušalice 1x, Punjačka kutija, 1x Punjački kabl tipa C, 1x Uputstvo, 1x Dodatna, 2 seta silikonskih čepova 2x

## Uparivanje:

Izvadite slušalice iz punjačke kutije, svetlosni diod na desnoj slušalici će početi da treperi i slušalice će započeti uparivanje.

Izaberite „AirFlex 7“ u Bluetooth meniju uređaja.

Čućete „Connected“ kada se uparivanje uspešno završi.

Svaki put kada otvorite punjačku kutiju, slušalice će se automatski upariti.

Da biste uparili novi uređaj, potrebno je odspojiti trenutno upareni uređaj.

## Kontrola dodirivanjem:

| Kontrola                | Leva slušalica                        | Desna slušalica                       |
|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Jedan klik:             | Smanjiti jačinu zvuka                 | Povećati jačinu zvuka                 |
| Dvostruki pritisak:     | Pusti/Pauza                           | Pusti/Pauza                           |
| Trostruki pritisak:     | ANC/Normalan/Transparentan režim rada | ANC/Normalan/Transparentan režim rada |
| Četvorostruki pritisak: | Prethodna pesma                       | Sledeća pesma                         |
| Držanje:                | Glasovni asistent                     | Režim igre                            |

Iušalice podržavaju kontrolu putem glasovnih asistenata Siri, Google Assistant i Alexa.

### Upravljanje pozivom:

Duplim klikom prihvatate poziv i završavate trenutni poziv.

Držeći 3 sekunde odbiće poziv.

Tokom poziva, duplim klikom prihvatite dolazni poziv i držite trenutni poziv.

### Punjenje punjačke kutije

Za punjenje punjačke kutije koristite kabl tipa C.

Svetlosna dioda kutije treperi tokom celog punjenja i svetli neprekidno kada je potpuno napunjena.

Пуњење тока за пуњење слушалица.

### Restartovanje:

Da biste restartovali slušalice, morate ih izvaditi iz punjačke kutije i držati osetljivu zonu 5 sekundi za isključivanje slušalica. Čućete „Power Off“ kada se isključe.

Pojedinačne slušalice ponovo uključite držeći osetljivu zonu 5 sekundi. Po uključivanju, čućete „Power On“.

### Korišćenje jedne slušalice:

Izvadite slušalice iz punjačke kutije, a zatim onu koju ne želite da koristite, vratite nazad u punjačku kutiju. Ona koju želite da koristite ostaje uključena.

Ponovno uparivanje obe slušalice

Izvadite drugu, nekorišćenu slušalicu iz punjačke kutije, slušalice će se automatski upariti.

Uparivanje slušalica s uređajem

Ako su slušalice uparene sa više uređaja, automatski se uparuju s poslednjim uparenim uređajem. Da biste promenili uređaj, promenite ga u Bluetooth postavkama.

### Recikliranje



Elektronski i električni proizvodi ne bi trebalo da se bacaju u kućne (mešovite) otpatke. Otpad na kraju veka trajanja proizvoda treba zbrinuti u skladu sa važećim zakonskim propisima. Čuvajte životnu sredinu.



Elektronski i električni proizvodi ne bi trebalo da se bacaju u kućne (mešovite) otpatke. Otpad na kraju veka trajanja proizvoda treba zbrinuti u skladu sa važećim zakonskim propisima. Čuvajte životnu sredinu.

Ovaj proizvod ispunjava sve osnovne zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usklađenosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

### Tehnička podrška

U slučaju bilo kakvih pitanja, molimo vas da se obratite našoj tehničkoj podršci na [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)."

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



# AirFlex 7

## Уважаеми клиенти,

благодариме ви за доверието и за закупуването на AirFlex 7. Това ръководство за употреба е част от продукта. То включва важни указания за стартиране на продукта и неговата употреба. Ако предадете продукта на други хора, моля, предайте им и това ръководство за употреба.



## Съдържание на опаковката:

|  |    |
|--|----|
| Слушалки                                       | 1x |
| Зарядно калъфче                                | 1x |
| USB-C зарядно кабел                            | 1x |
| Ръководство                                    | 1x |
| Допълнителни 2 комплекта силиконови накрайници | 2x |

## Сдвояване:

1. Извадете слушалките от зарядното калъфче, светодиодният индикатор на дясната слушалка ще започне да мига и слушалките ще започнат да се сдвояват.
2. Изберете "AirFlex 7" от менюто Bluetooth на устройството.
3. При успешно сдвояване ще чуете "Connected" (Свързан).
4. При всяко последващо отваряне на зарядното калъфче слушалките ще се сдвояват автоматично.
5. За сдвояване с ново устройство е необходимо да изключите едновременно сдвоеното устройство.

## Сензорен контрол:

|                           | Лява слушалка                | Дясна слушалка               |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Едно натискане:           | Намалете силата на звука     | Увеличете силата на звука    |
| Две двойни натискания:    | Пускане/Пауза                | Пускане/Пауза                |
| Три двойни натискания:    | ANC/Нормален/Прозрачен режим | ANC/Нормален/Прозрачен режим |
| Четири двойни натискания: | Предишна песен               | Следваща песен               |
| Задържане:                | Гласов асистент              | Игрален режим                |

Слушалките поддържат управление чрез гласови асистенти **Siri, Google Assistant и Alexa**.

## Управление на обаждания:

С двойно натискане на слушалката можете да приемете обаждане и да прекратите текущото.

С задържане за 3 секунди можете да откажете обаждането.

По време на разговор, с двойно натискане можете да приемете входящо обаждане и да задържите текущото.

## Зареждане:

Поставете слушалките в зарядното калъфче и ги зарядете преди първата употреба.

Светлинните индикатори на слушалките ще примигват леко, когато слушалките се поставят правилно в калъфа.

### Зареждане на зарядното калъфче на слушалките:

За зареждане на зарядното калъфче използвайте USB-C кабел.

Светлинният индикатор на калъфа ще примигва през цялото време на зареждането и при пълно зареждане ще свети продължително.

## Фабрични настройки

За да рестартирате слушалките, трябва да извадите слушалките от зарядното калъфче и да натиснете докосваемата област за 5 секунди, за да изключите слушалките. След изключването ще чуете "Power Off".

За да включите отново отделните слушалки, натиснете докосваемата област за 5 секунди. След включването ще чуете "Power On".

### Използване на една слушалка:

Извадете слушалките от зарядното калъфче и след това върнете обратно едната, която не искате да използвате. Тази, която желаете да използвате, оставете я включена.

### Повторно сдвояване на двете слушалки:

Извадете втората неизползвана слушалка от зарядното калъфче и слушалките ще се сдвоят автоматично.

### Сдвояване на слушалките с устройство:

Ако слушалките са сдвоени с няколко устройства, те автоматично се сдвояват с последното сдвоено устройство. За превключване към друго устройство, променете настройките на Bluetooth.

## Рециклиране



Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в домашните отпадъци (смесени отпадъци). Изхвърлете отпадъците в края на жизнения цикъл на продукта по подходящ начин, съгласно действащите законови разпоредби. Запазвайте околната среда.



Този продукт отговаря на всички основни изисквания на ЕС, които се отнасят за него.  
Декларацията за съответствие на ЕС: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

## Техническа поддръжка

При всякакви въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка на адрес [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com).

### Distributor & produced by:

**WINNER GROUP-WG, s.r.o.**

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

**WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o**

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)